

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que, lorsque la Chambre aura terminé les délibérations en vertu de l'article 40(1) du Règlement; le débat reprendra sur la motion et l'amendement présentement à l'étude.

(A 10 h. 03 du soir, délibérations sur la motion d'ajournement)

Le débat reprend sur la motion de M. Marshall, appuyé par M. Paproski,—Que cette Chambre prie le gouvernement de mettre en vigueur à une date rapprochée par des amendements législatifs appropriés les recommandations faisant part du deuxième rapport du comité permanent sur les affaires des anciens combattants en date du 9 juin 1970; et en plus de voir au versement à une date proche d'augmentations adéquates des allocations sous la loi de 1952 sur les allocations aux anciens combattants telle qu'elle a été modifiée.

Et sur la proposition d'amendement de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), appuyé par M. Winch,—Que la motion soit modifiée en remplaçant le point final par une virgule, et en ajoutant, immédiatement après, les mots suivants:

«et cette Chambre prie le gouvernement d'étudier la question de rendre les augmentations, prévues aux termes de la Loi sur les pensions ou de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 1970, ou à toute date qui sera appropriée dans certains cas.»

Après plus ample débat, les délibérations relatives à ladite motion sont terminées.

Le Sénat transmet un message à cette Chambre pour l'informer que le nom de l'honorable sénateur Forsey a été substitué à celui de l'honorable sénateur Thompson sur la liste des sénateurs faisant partie du comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur la Constitution du Canada.

#### Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

MM. Goode et Marchand (Kamloops-Cariboo) en remplacement de MM. Haidasz et Sulatycky sur la liste des membres du comité spécial de la pollution de l'environnement.

M. Whiting en remplacement de M. Deakon sur la liste des membres du comité spécial de la pollution de l'environnement.

MM. Buchanan et Fortin en remplacement de MM. Roberts et Laprise sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

MM. Walker, Whicher et Cullen en remplacement de MM. Gillespie, Perrault et Buchanan sur la liste des membres du comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

MM. Guay (Lévis) et Forget en remplacement de MM. Lachance et Breau sur la liste des membres du comité spécial mixte de la Constitution du Canada.

#### États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau, suivant l'article 41 (1) du Règlement, savoir:

Par M. MacEachen, membre du conseil privé de la Reine,—Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 7 octobre 1970, demandant copie de l'accord, ainsi que toute correspondance entre le gouvernement fédéral et celui du Québec relativement à l'aménagement du Parc national Forillon.—(Avis de motion portant production de documents n° 518). (Document parlementaire n° 283-3/518).

A 11 h. 21 du soir, sur motion de M. Gray, appuyé par M. Francis, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.